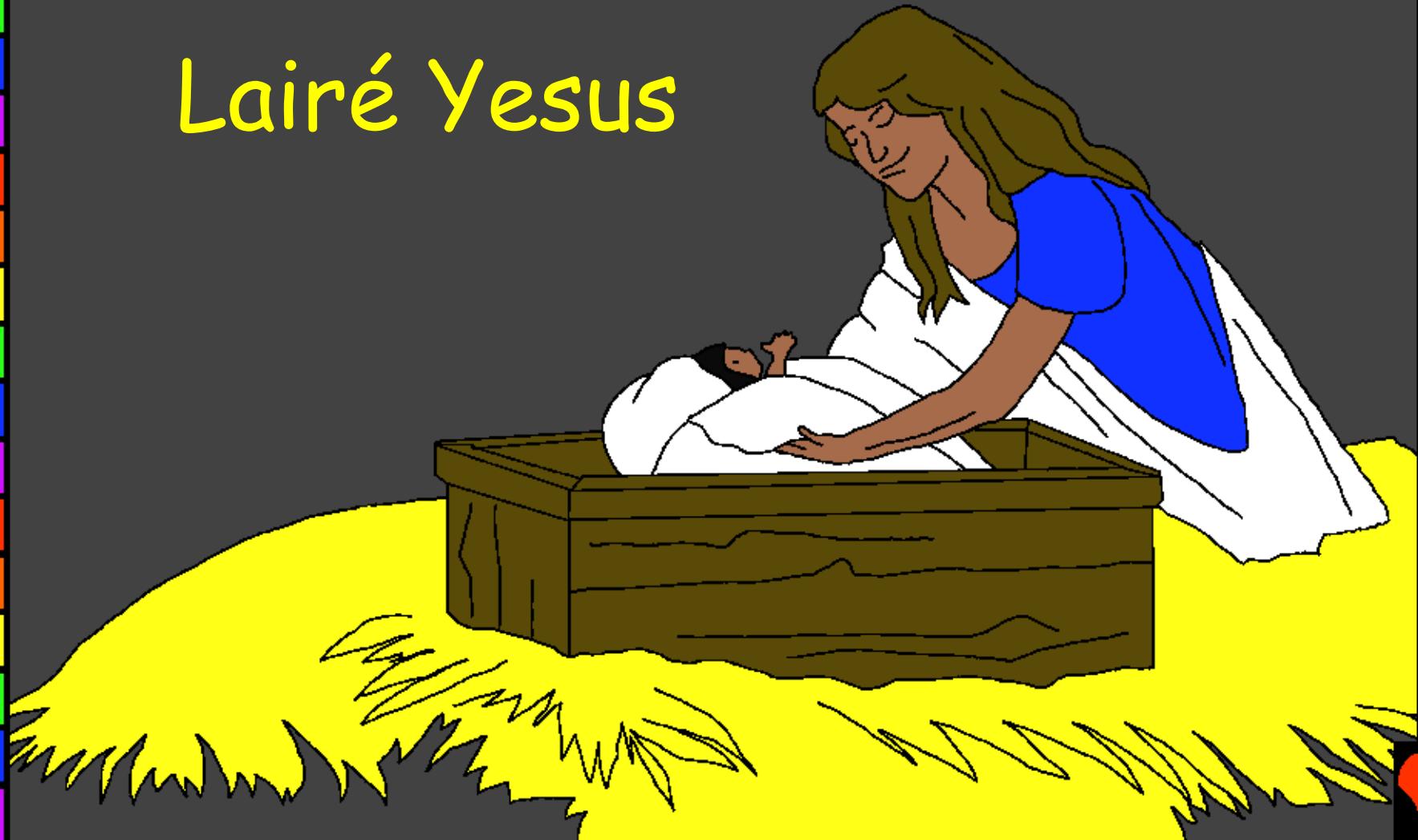


Alkitab kanggo Bocah hadiah

Lairé Yesus



Ditulis dening: Edward Hughes

Digambarake dening: M. Maillot
Alastair Paterson

Diadaptasi dening: E. Frischbutter; Sarah S.

Diterjemahake dening: christian-translation.com

Diproduksi dening: Bible for Children
www.M1914.org

©2021 Bible for Children, Inc.

Lisensi: Sampeyan duwe hak nyalin utawa nyithak crita iki,
yen sampeyan ora adol.



Jaman biyen, Gusti Allah ngongkon malaekat Jibril menyang bocah wadon Yahudi sing enom sing jenengé Maryam. Dheweke kandha, "Sampeyan bakal duwe anak lanang lan nyebut Asmane Yesus. Kang

Mahaluhur.

Dheweke bakal mrentah ing salawas-lawase."



"Kepiye carane bisa dadi?" pitakone wadon sing gumun mau. "Aku durung nate karo wong lanang." Malaekate ngandhani Maryam yen bocah kasebut bakal teka saka Gusti Allah. Ora bakal ana bapak manungsa.



Malaekat kasebut
banjur ngandhani
Maryam yen sedulure
Elizabeth duwe bayi
nalika wis tuwa. Iki
uga mukjijat. Ora
suwe, Maria niliki
Elizabeth. Dheweke
bebarengan memuji
marang Gusti Allah.



Maria duwe bojo
karo wong lanang
sing jenenge
Yusuf. Yusuf
sedhih banget
nalika ngerti yen
Maria bakal
ngandheg yen
bakal bayi.
Dheweke ngira
yen ana wong
lanang liya yaiku
bapak.



Ing ngimpi, malaékaté Allah
ngandhani Yusuf nèk bocah iki
Putrané Gusti Allah. Yusuf
arep nulungi Maria ngrawat
Gusti Yesus.



Yusuf percaya lan manut karo Gusti Allah.
Dheweke uga nuruti ukum negarane. Amarga
ana undang-undang anyar,
dheweke lan Maryam
budhal menyang
kutha



kelairane, Betlehem, kanggo mbayar pajeg.



Maria siyap nglairake
bayine. Nanging
Yusuf ora bisa
nemokake kamar ing
endi wae. Kabeh
losmen kebak.



Pungkasane Yusuf nemokake kandhang.

Ing kana, Bayi Jesus lair. Ibune nyelehake

Panjenengane ing palungan,

papan sing biasane dilebokake

panganan

kewan

kasebut.



Sacedhake, pangon njaga wedhuse sing lagi turu.
Malaekate Gusti Allah ngatingal lan
ngandhani kabar apik kasebut.



"Dina iki kowe saiki wis lair ing kutha Dawud,
Juruwilujeng, yaiku Sang Kristus, Pangeran.
Sampeyan bakal nemu Bayi sing lagi

turu ing
pasungan."



Dumadakan, akeh sing katon padhang, memuji
marang Gusti Allah lan ujar, "Kamulyan
kanggo Gusti Allah, ing swarga sing

luhur lan

tentrem-rahayu
ana ing bumi,
yaiku apikan."



Para pangon padha cepet-cepet
menyang omah. Sawise ndeleng
Bayi, dheweke crita yen dheweke wis
ngucapake pangandikane para malaekat
babagan Yesus.



Patang puluh dina
sabanjure, Yusuf lan
Maria nggawa Yesus
menyang candhi ing
Yerusalem. Ing kana
ana wong lanang sing
jenenge Simeon muji
Gusti Allah amarga
Bayi, nalika Anna,
abdi liyane saka
Gusti, ngaturake
panuwun.



Kalorone ngerti yen
Yesus Putraning
Allah, Juru Slamet
sing dijanjekake.
Yusuf nyaosi manuk
loro. Iki minangka
aturan sing
diwartakake dening
Gusti Allah yen wong
mlarat kudu nggawa
nalika nglairake anak
sing nembe lahir
menyang Pangeran.



Sawetara wektu
mengko, bintang
khusus nuwuhake
Wise Men saka
negara Wétan
menyang



Yerusalem. "Ana ing
endi Panjenengané sing lair
dadi ratune wong Yahudi?"
padha takon. "Kita pengin
marang Panjenengane."

Raja Herodes krungu
bab Para. Amarga
repot, dheweke njaluk
dikandhani nalika
ketemu karo Yesus.
"Aku uga nyembah
marang Panjenengane,"
ujare Herodes. Nanging
dheweke ngapusi.
Hérodès péngin matèni
Yésus.

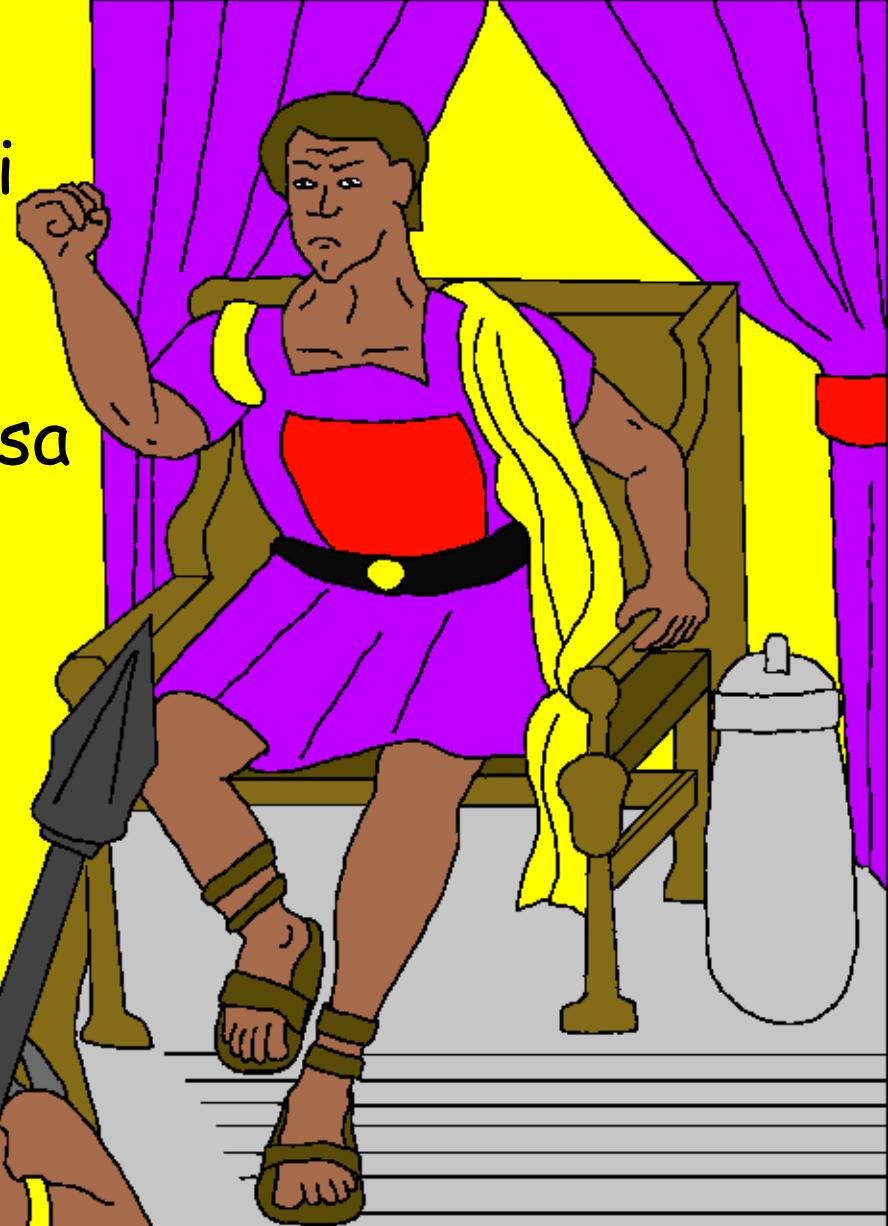


A colorful illustration depicting the Magi (Three Wise Men) presenting gifts to the infant Jesus. On the left, a woman with long brown hair, wearing a blue headscarf and a blue dress, holds a baby in a white cloth. In the center, a man with a long grey beard, wearing a purple robe, a yellow turban, and a white shawl, holds a gold-colored bottle. On the right, another man with a long grey beard, wearing an orange robe and a red turban, holds a purple bottle. The background is dark blue.

Lintang kasebut nuntun para
Wicaksana menyang omah sing pas ing
omah Maryam lan Yusuf bareng
bocah cilik kasebut. Nalika
padha sujud nyembah, para
pelancong padha menehi
hadiah emas lan
minyak wangi
marang Gusti
Yesus.

Gusti Allah ngelingake para
Wicaksana supaya bali kanthi
meneng-menengan. Hérodès
nesu banget. Tekad kanggo
mateni Gusti Yesus, panguwasa
duraka mateni kabeh bocah

Ianang ing Bethem.



Nanging Herodes ora
bisa nglarani Putraning
Allah! Dielingake ing
ngimpi, Yusuf nggawa
Maria lan Yesus
menyang papan sing
aman ing Mesir.



Nalika Herodes
seda, Yusuf nggawa
Maria lan Yesus bali
saka Mesir.



Dheweke urip ing kutha cilik
Nasarèt, cedhak segara Galiléa.



Lairé Yesus

Crita saka Sabda Jahwéh, Alkitab,

ditemokake ing

Matius 1-2, Lukas 1-2

"Lawanging Tembung Paduka menehi cahya."
Masmur 119:130





Pungkasan



Crita ing Kitab Suci iki nyritakake babagan Gusti
Allah kita sing apik sing nggawe kita pengin sampeyan ngerti.

Gusti Allah ngerti yen kita wis nindakake perkara sing ala, sing diarani dosa. Paukuman kanggo dosa iku pati, nanging Gusti Allah tresna banget marang sampeyan, nuli ngutus Putra ontang-anting, Yesus Salib amarga dosa-dosa sampeyan. Banjur, Yesus urip maneh lan mulih menyang njaluk ngapura dosa-dosamu, Panjenengané ing kowe saiki, lan sampeyan bakal urip bebarengan karo Panjenengane ing salawas-lawase.

Yen sampeyan yakin iki kayektenan, kandha marang Gusti Allah: Dhuh Gusti Yesus, kawula pitados bilih Paduka punika Gusti Allah, lan sampun dados manungsa pejah amargi dosa kawula, lan saiki Sampeyan gesang malih. Nyuwun ngapunten, supados kula, lan urip bebarengan karo Sampeyan. Tulung aku manut karo Sampeyan lan urip kanggo Sampeyan minangka anak. Amin

Waca Alkitab lan wicara karo Gusti Allah saben dina!
Yokanan 3:16

